

## El adiós del gran 'melancómico'

Con la muerte en París de Jérôme Savary desaparece una de las figuras de la escena europea.

Por Miguel Mora

Jérôme Savary, fundador de Le Grand Magic Circus, murió el lunes por la noche en el hospital Levallois-Perret de París a consecuencia de un cáncer. Nacido en Buenos Aires en 1942, hijo de un escritor francés y de una aristócrata estadounidense, Savary fue un creador de escena muy personal e imaginativo, innovador y ecléctico, cuyo talento ayudó a popularizar el teatro francés en todo el mundo y a traer al presente a clásicos como Shakespeare, Aristófanes y Molière.

Savary dejó pronto Buenos Aires para vivir en París y después en Nueva York, donde pasó unos meses



Savary durante una actuación de *La revista negra*. Foto: Josep Aznar (Archivo CDT).

alternando con los padres de la Generación Beat, Jack Kerouac y Allen Ginsberg, y se enamoró del jazz de Thelonius Monk y Count Basie. De vuelta a Francia en 1965, comenzó su andadura en la escena europea de la mano del argentino Víctor García, que le contrató para el *Ubu Rey* de Jarry. Poco después, dirigiría el texto *Le labyrinthe*, de Arrabal, y la delirante *Oratorio macabre du radeau de la Méduse*, en el Studio de los Campos Elíseos.

En 1970, Savary funda con el dramaturgo español, el chileno Alejandro Jodorowsky y el francés Roland Topor 'Le Grand Panic Circus', que daría origen a Le Grand Magic Circus, compañía mítica con la que hizo espectáculos como *Zartan* o *Superdupont*. El Grand Magic se convirtió, junto al Théâtre du Soleil creado por Ariane Mnouchkine en 1964, en una troupe multifacética que encarnaba la imaginación y la vitalidad del teatro francés de la posguerra. [...]

Autor de comedias musicales como *La historia del cerdo que quería adelgazar*, llevó a las tablas versiones de *La flauta mágica* (1985) y de *La vida alegre* (1983), pero fue especialmente memorable su versión de *Cabaret* con una Ute Lemper a la que descubrió durante sus giras por Alemania. Apasionado de Offenbach, Shakespeare, Mozart, Hemingway y Julio Verne, de este último montó *Viaje al mundo en 80 días*. [...]

Su última visita a España fue en 2010, cuando dirigió una versión de *Lisístrata*, de Aristófanes, en el Festival de Teatro Clásico de Mérida, protagonizada por Paco León. Con motivo de aquel espectáculo, Savary declaró en una entrevista a este periódico que algunos de sus espectáculos podían ser malos, "pero nunca aburridos... prefiero un espectáculo malo divertido, que uno bueno aburrido". Savary decía que su trabajo era "divertir, como lo fue el de Shakespeare o el de Molière". Y añadía: "Nuestra obligación es agarrar al público, sacarlo de la miseria en la que vive y ponerlo en otro mundo". [...]